

---

## Siedmym DVD edície Slovenský film 70. rokov sú Ružové sny

V piatok 2. novembra sa po siedmy krát v novinových stánkoch objaví DVD edície Slovenský film 70. rokov. Záujemcom prinesie divácky obľúbený film Dušana Hanáka *Ružové sny*. Siedme DVD projektu Slovenský film 70. rokov, ktorý pripravili Slovenský filmový ústav a denník SME sa bude predávať po celý týždeň od 2.11. do 9.11. 2007 za 99 korún.

*Ružové sny* sú prvým z dvoch spoločných projektov režiséra Dušana Hanáka a spisovateľa Dušana Duška. Ich stretnutím vznikol tvorivý tandem, ktorý jedinečne obohatil Hanákovu filmografiu. Dušekova poetika a poetizácia našla pochopenie v Hanákových snahách o pravdivosť výpovede a zobrazenie autentického človeka. V príbehu úprimnej lásky dedinského poštára Jakuba a Jolanky z neďalekej rómskej osady vyrozprávali všeobecne zrozumiteľný príbeh podobný Shakespearovej dráme o Rómeovi a Júlii. K celkovej atmosfére filmu prispeli aj [ne]herecké výkony dvoch titulných postáv – vtedy študenta divadelnej réžie na VŠMU Juraja Nvotu a brnianskej konzervatoristky Ivy Bittovej. „*Dušan Hanák citlivo a presne našiel takých hercov, no takisto nehercov, ktorí veľmi prirodzene a veľmi vierohodne vkĺzli do našich napísaných textov. Aj keď, pre zaujímavosť prezradím, že postavu poštára mal pôvodne hrať iný náš priateľ. Dnes si ale niekoho iného ako Ďurka Nvotu v tejto úlohe neviem predstaviť,*“ povedal o obsadení filmu scenárista Dušan Dušek. Atmosféru počas nakrúcania si pamätá ako veľmi priateľskú, žičlivú a tvorivú. „*Oddanosť hercov k svojim úlohám bola až dojímavá. Pán Hlinomaz, ktorý hral Jakubovho strýca Antona a mal podľa scenára jednu alebo dve klapky so svojim filmovým psom, bol taký dôsledný, že si v šťastínskome mäsiarstve pred nakrúcaním kúpil desať dekagramov šunkovej salámy, aby sa so psom naozaj spriatelil, aby to dôveryhodne vyzeralo aj na plátne. Pes salámu zožral – a potom svedomitého herca pohrýzol do ruky,*“ zaspomínal si Dušan Dušek v rozhovore s Evou Michalkovou v časopise, ktorý je prílohou DVD *Ružové sny*. Film vznikol v zložitom období normalizačných sedemdesiatych rokov. Problémy nastali už pri schvaľovaní scenára, kedy podmienkou na schválenie bol happyend – príbeh sa mal v duchu dobovej politiky asimilácie Rómov končiť svadbou Jolanky a Jakuba. Tvorcom sa však podarilo túto podmienku obísť: „*Happyend sme odmietli. A scenár asi rok stál. Potom sme dopísali kratučkú scénu, kde sme na iných postavách naznačili, že aj takáto alternatíva je možná (dedinský hasič si pravdepodobne vezme za ženu Rómku) a zrazu sa mohlo nakrúcať,*“ povedal Dušan Dušek.

Celkové náklady filmu dosiahli 4 531 897 Kčs. Nakrúcalo sa od 12. mája do 28. augusta 1976, samotnej produkcii však predchádzala dôkladná príprava scenára v rokoch 1974-75. Hanák a Dušek navštevovali rómske rodiny v osadách na východe Slovenska, kde sa snažili odpozorovať ich spôsob života a zvyky. *Ružové sny* získali na festivale českých a slovenských filmov v Bratislave 1977 získal cenu filmového diváka. Získal tiež Cenu čs. filmovej kritiky za rok 1976 a na Filmovom festivale mladých v Špindlerovom mlýne získal film hlavnú cenu a Juraj Nvota cenu za mužský herecký výkon. Film zarezoval tiež v zahraničí [12. medz. filmový festival v Teheráne 1978, 2. medz. filmový festival v Allés 1980], kde bol ako jediný zo slovenských filmov 70. rokov úspešne distribuovaný.

Režisér a scenárista Dušan Hanák po absolvovaní réžie na FAMU v Prahe [1965] pracoval v Štúdiu krátkych filmov a v Štúdiu hraných filmov v Bratislave. Nakrútil 20 krátkych filmov, ktoré získali množstvo ocenení v zahraničí [napr. *Prišiel k nám Old Shatterhand*, 1966; *Omša*, 1967]. Celovečerné filmy začal nakrúcať až po sovietskej okupácii Československa. Jeho celovečerný hraný debut *322* [1969] získal Grand Prix na 19. MFF v Mannheime. Film *Obrazy starého sveta* [1972] bol s veľkým úspechom premietaný v mnohých krajinách sveta až po

sedemnástich rokoch v trezore. Tragikomédia *Ja milujem, ty miluješ* [1980] sa dočkala distribučnej premiéry až po ôsmich rokoch v trezore. V roku 1989 za ňu Dušan Hanák získal na MFF v Berlíne Strieborného medveďa za najlepšiu réžiu. V 80. rokoch pokračoval v tvorbe psychologickými filmami *Tichá radosť* [1985] a *Súkromné životy* [1990]. Dokumentárnym filmom *Papierové hlavy* [1995] aj prostredníctvom osobných výpovedí prenasledovaných občanov rekapituloval minulosť totalitného režimu. Retrospektívy filmov Dušana Hanáka sa konali v San Reme, La Rochelle, Châteauroux, Paríži, Berlíne, Lipsku, Chicagu, v Múzeu moderného umenia v New Yorku a v mnohých amerických mestách a univerzitách. Na prehliadke jeho filmov v Denveri [1991] mu udelili Cenu za vynikajúci výkon vo filmovom umení, v roku 2006 na 5. MFF v Bergame získal Cenu za celoživotné dielo. V roku 1999 napísal Dušan Hanák knihu *Slepec a nahá slečna [Záznamy a fotografie]*. V roku 2005 vyšli knižne scenáre k jeho filmom *322*, *Obrazy starého sveta* a *Ružové sny*. Už niekoľko rokov pracuje na príprave filmu *Intolerancia / Policajný štát*. Bol predsedom Asociácie slovenských filmových režisérov a spoluzakladateľom a prezidentom Slovenskej filmovej a televíznej akadémie. V súčasnosti pôsobí ako pedagóg na Filmovej a televíznej fakulte VŠMU.

**Réžia:** Dušan Hanák • **Námet:** Dušan Hanák, Dušan Dušek • **Scenár:** Dušan Hanák, Dušan Dušek • **Kamera:** Jozef Šimončíč • **Hudba:** Petr Hapka • **Strih:** Alfréd Benčíč • **Zvuk:** Ondrej Polomský • **Architekt:** Ivan Kot • **Kostýmy:** Milan Čorba • **Vedúci výroby:** Ján Tomaškovič • **Hrajú:** Juraj Nvota [Jakub], Iva Bittová [Jolana Danielová nahovorila Zuzana Kronerová], Josef Hlinomaz [Jakubov strýco Anton, nah. Ľudovít Greššo], Marie Motlová [tetka Múčková, nah. Božena Slabejová], Ľudovít Kroner [Marcel, nah. Jozef Kroner], Libuše Havelková [vedúca pošty], Václav Babka [poštár Babjak], Hana Slivková [Jakubova matka], Anton Trón [Jakubov otec], Míla Beran [dedo Múčka, nah. Daniel Živojnovič], Naďa Hejná [babka], Arpád Rigo [Dežo, nah. Ivan Rajniak], Viera Součková [Kveta, nah. Zita Furková], Milan Kiš [Ondro], Sally Sallingová [Irena, nah. Helena Húsková] Marián Labuda [majster v krajčírskych dielni], Ján Žiga [Vojto, nah. Juraj Kukuraj], Věra Bílá [Gita], Margita Miková [Rigová, nah. Irena Pašková], Ján Giňa [Daniel, nah. František Kubeša], Margita Gašparová [Danielová], Ondrej Redai [Mirga], Štefan Mandžár [Fero], Viera Kalejová [Magda], Verona Ferčáková [Phuri Daj], Oľga Vronská [tetka] • **Exteriéry:** Bratislava, Svätý Jur, Kamenný Mlyn, Záhorie, Piešťany, Pernek, Lednice, Trhovište, Trebatice, Trnava • **Farba:** farebný • **Minutáž:** 80 min. • **Distribučná premiéra:** 8. 4. 1977

Edícia Slovenský film 70. rokov je nielen výberom desiatich titulov, ktoré v čase svojho vzniku zaznamenali divácky úspech ale zároveň reprezentujú to najzaujímavejšie, čo v danom období v slovenskej kinematografii vzniklo. V edícii Slovenský film 70. rokov vychádza desať filmov na DVD nosičoch. Každé DVD bude obsahovať okrem filmu aj bonusy, medzi nimi informácie o filme, ohlasy z tlače, profily tvorcov a fotogaléria. Titulky a menu sú slovenské a anglické. Kolekcia slovenských filmov 70. rokov je obohatená o významnú novinku – časopis, s ktorým sa jednotlivé DVD budú predávať. Časopis ilustruje dobu prostredníctvom rozhovorov a profilov tvorcov, štúdií k príslušnému filmu, či výňatkov z dobovej tlače. DVD edíciu finančne podporilo Ministerstvo kultúry SR.

---

DVD tituly vychádzajú v nasledovných termínoch:

Medená veža: 21. september 2007  
Orlie pierko: 28. september 2007  
Keby som mal pušku: 5. október 2007  
Ľalie poľné: 12. október 2007  
Pacho, hybský zbojník: 19. október 2007  
Červené víno I-II: 26. október 2007  
Ružové sny: 2 november 2007  
Víťaz: 9. november 2007  
A pobežím až na kraj sveta: 16. november 2007  
Postav dom, zasad' strom: 23. november 2007

Viac informácií o DVD tituloch edície Slovenský film 70. rokov nájdete na [www.sfu.sk](http://www.sfu.sk)

---

kontakt: Katarína Lednická, tel.: +421 907 723 971, +421 2 57 10 15 26, fax: 52 73 32 14, e-mail: [lednicka@sfu.sk](mailto:lednicka@sfu.sk)